



EL PLAN DE REFORMA DE CALIFORNIA FORWARD: PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Qué es California Forward?

Nosotros somos californianos que nos hemos unido para recuperar nuestro poder como ciudadanos y hacer que nuestro gobierno vuelva a funcionar. Nuestro enfoque en la reforma gubernamental está basado en la necesidad de California para enfrentar los retos de las próximas décadas – en el cuidado de la salud, educación, el medio ambiente, la seguridad pública, y el crecimiento económico, entre otros asuntos. California necesita cambiar de una manera fundamental la manera como se hacen las decisiones públicas y como se gastan los fondos públicos, y los californianos necesitan mejores herramientas para hacer a los políticos más responsables.

Nosotros nos formamos en 2008 para enfrentarnos a esos retos como una respuesta a una solicitud de las fundaciones más grandes de California: The California Endowment, The Evelyn and Walter Haas Jr. Fund, The William and Flora Hewlett Foundation, The James Irvine Foundation, and The David and Lucile Packard Foundation. Esas fundaciones solicitaron un nuevo plan para cambiar la manera de gobernar de California. Usted puede conocer más acerca de *California Forward* visitando caforward.org.

¿Cuál es el plan de California Forward? ¿Cómo ayudará?

Para cambiar verdaderamente el curso de California, necesitamos realizar cambios en un sinnúmero de frentes; pero dado el pobre estado actual de nuestro sistema fiscal, es ahí en donde decidimos empezar. Hemos estudiado docenas de opciones de pólizas, extrayendo las mejores prácticas de nuestras propias comunidades y las de otras partes del país. Hemos encontrado que el gobierno estatal de California carece de muchas de las herramientas que otros estados y el sector privado consideran esenciales para manejar sus propios presupuestos. Nuestro plan requeriría que el Gobernador y la Legislatura adopten estas prácticas y aprueben sus presupuestos a tiempo.

Nuestro plan también se enfocaría en la relación entre los gobiernos locales y el estatal – con una decidida preferencia hacia un gobierno que es más cercano y más responsable hacia el pueblo. Nuestra meta otorga a los gobiernos locales más libertad para resolver problemas a nivel local, innovación para gobernar de una manera más efectiva, al mismo tiempo que proporcionando más responsabilidad a nivel local.

¿En cuál problema se enfoca el plan de California Forward?

Aunque California es altamente considerado como el líder en oportunidad, innovación y diversidad, la triste verdad es que nos hemos rezagado de otros estados en lo que se refiere a asuntos básicos del gobierno. El altamente respetado Centro de Estudios Pew sobre Estados (Pew Center on the States) literalmente le otorgo a California una calificación completa de “C” por la forma como los funcionarios administran el estado. Cuarenta y un estados recibieron calificaciones más altas, seis recibieron la misma, y solo dos calificaron más abajo. Enfocándose tan solo en los asuntos fiscales, California obtuvo una a “D+.”

Aún entre los estados más grandes –que pueden compararse mejor con California – estamos en el nivel más bajo de la clase. Ocho de los otros 10 estados más grandes calificaron mejor, Florida, Nueva York, Carolina del Norte, Ohio y Pensilvania todos recibieron “B-,” y Georgia, Michigan y Texas están cerca de la cima de la clase con “B+.”

El plan de *California Forward* señala estos defectos, porque los estados que hicieron correctamente estas cosas también lograron mejores resultados en sus escuelas, en mantener sus carreteras seguras y en poder proporcionar cuidados de salud.

¿Qué es el Pago-Mientras-Se-Proporciona?

Pagar mientras se proporciona significa que el estado no puede gastar dinero en programas nuevos sin antes haber especificado como pagará por ellos. Esta reforma haría más difícil para Sacramento el gasto de fondos públicos que no se tienen a la mano. Una de las razones por las que hemos llegado a tener un déficit estructural de múltiples cientos de millones de dólares en California es porque hemos creado varios programas nuevos o extendido algunos ya existentes sin haber previamente identificado una fuente de fondos. Los problemas presupuestarios de nuestro estado empeoran cada vez que el estado se compromete a una póliza pública, (ya sea en cuanto a programas o reducciones impositivas) sin antes haber reconocido su impacto fiscal a largo plazo.

Una reforma de pago-mientras-se proporciona también aclararía lo que los californianos pueden esperar por sus dólares pagados en impuestos. Por ejemplo, una legislación aprobada en 2000 garantiza ayuda financiera a todo estudiante admitido a los colegios y las universidades estatales que cumple los requisitos educativos y de ingresos – pero no especifica la fuente de esos fondos. Y hoy en día, la Universidad de California está utilizando fondos de cuentas a corto plazo para recuperar alrededor de \$125 millones de dólares en otorgamientos a aproximadamente 46,000 estudiantes.

¿Qué son Presupuestos-Basados en Resultados?

Los presupuestos basados en resultados forzarían al Gobernador y a la Legislatura a establecer metas claras para los programas como parte del presupuesto estatal. Los electores de California y los legisladores tendrían un mejor entendimiento de lo que el estado trata de lograr con sus fondos públicos, y la Legislatura se enfocaría más en ver si el programa está trabajando para basar sus decisiones sobre gastos. Si los programas estatales están logrando sus metas y teniendo resultados, entonces sí tiene sentido continuar otorgándoles fondos. Si los programas fallan, este sistema ayudaría a los legisladores a hacer los cambios necesarios para mejorar los resultados.

En la actualidad, muchos programas estatales reciben automáticamente la cantidad de dinero que recibieron el año pasado más otra cantidad por crecimiento. Los Presupuestos Basados en Resultados forzarían a las agencias estatales a someter al Gobernador y la Legislatura un presupuesto completo y detallado que establecería metas claras y que puedan ser medidas.

¿Los Presupuestos Basados en Resultados ya están trabajando en otras partes?

Si. Los Gobernadores y legislaturas de otros estados, incluyendo Washington, Virginia y Florida, ofrecen modelos exitosos de presupuestos basados en resultados. Varios gobiernos locales en California, incluyendo el Condado San Mateo, también han sido líderes en incluir metas y resultados en el proceso presupuestal.

¿No facilitarían los aumentos de impuestos la reducción del requisito de voto estatal sobre presupuestos?

No. Nuestro plan elimina los estancamientos de presupuestos cambiando el requisito de votos legislativos para presupuestos estatales a una mayoría simple (a ser adoptado en conjunción con las otras reformas fiscales del plan, y manteniendo el requisito de mayoría de dos terceras partes para los aumentos de impuestos)--el cual la gran mayoría de estados utilizan para adoptar sus presupuestos.

¿Que pasaría con los requisitos de votos para aumentos de impuestos locales?

Nuestro plan mantiene los requisitos de votos locales establecidos por la Proposición 218, bajo la cual los aumentos de impuestos generales son aprobados por una mayoría simple y los aumentos de impuestos específicos son aprobados por mayoría de dos terceras partes. También permite que los gobiernos locales y regionales trabajen conjuntamente en el desarrollo de planes para afrontar las necesidades comunitarias de mayor prioridad – lo cual también necesitaría ser aprobado por una mayoría de electores antes de tomar efecto.

¿Por qué se aumenta la vigilancia sobre el presupuesto en su plan? ¿Qué no existe ya esa vigilancia?

La vigilancia sobre el presupuesto no está ocurriendo al nivel necesario. California necesita que la Legislatura conduzca revisiones regulares y realice cambios en los programas repetitivos, ineficientes y anticuados, y en los alivios de impuestos que no están funcionando debidamente. Nuestro plan requeriría un nuevo proceso constitucional de revisión de la Legislatura y para ello otorgaría poderes a dos organizaciones de vigilancia: el Comité Presupuestal Legislativo Conjunto y la Comisión Little Hoover.

La Legislatura deberá de revisar de una forma sistemática el desempeño de programas y su contribución a las metas y objetivos del estado, y fomentar el comentario de expertos y del público sobre como los fondos pueden ser utilizados de una mejor manera para lograr las metas. Las revisiones sobre desempeño deberán realizarse antes del proceso de revisión del presupuesto para que de esa manera estas revisiones formen parte de las deliberaciones sobre el presupuesto.

Para los programas nuevos, programas con problemas o con estrategias hasta ahora no probadas, los creadores de pólizas necesitan considerar un sistema de revisión para crear un incentivo para mejorar y para impulsar el cambio si es necesario.

Otros estados han utilizado herramientas que permiten, no solo a los creadores de pólizas sino al público también, el asesoramiento del progreso de programas públicos. En Virginia, el cual consistentemente recibe calificaciones altas del Proyecto de Desempeño Gubernamental del Centro Pew sobre Estados, el Gobernador ha establecido metas claras para los programas estatales. El progreso hacia esas metas esta fácilmente disponible, permitiendo que los residentes revisen dicho progreso a través del tiempo. El Departamento de Transporte de Virginia tiene en el internet un tablero de controles que permite a los residentes seguir el progreso de varias medidas de desempeño, incluyendo las muertes en accidentes vehiculares, el congestionamiento de las carreteras y el manejo fiscal dentro de la agencia. Dicho instrumento del Departamento de Transporte de Virginia puede ser encontrado en: <http://dashboard.virginiadot.org/Default.aspx>.

¿Qué diferencia tendría un presupuesto de dos años?

El sistema de impuestos del estado depende en gran parte en los impuestos sobre ingresos lo cual significa que California tiene cambios muy volátiles de un año al otro – en los buenos tiempos económicos tenemos mucho más dinero, y en los tiempos malos tenemos significativamente menos, típicamente el cambio abarca varios miles de millones de dólares. Un presupuesto de más de un año permitiría a los funcionarios a planear por adelantado por un período mayor a los 12 meses, lo cual es la práctica actual.

Los presupuestos para múltiples años son muy comunes en el sector privado, y en muchos otros estados – es un paso de sentido común para mejorar el planeamiento presupuestal y resultados, sin trucos ni artimañas de contabilidad.

Nuestro plan requiere que el Gobernador y la Legislatura diseñen presupuestos de dos años con la autoridad de realizar algunas correcciones a la mitad, y pronósticos de ingresos a largo plazo con planes para inversiones de capital. También enfoca atención en las implicaciones a largo plazo de las decisiones presupuestales y los controles de costos durante el tiempo, requiriendo al Gobernador y a la Legislatura a re-balancear el presupuesto cuando las condiciones cambian.

¿Qué quiere decir con ingresos de una sola vez?

La dependencia del estado en los impuestos sobre ingresos y la volatilidad de esos fondos año tras año significa que nosotros periódicamente vemos aumentos en los impuestos colectados pero esos aumentos no duran más de uno o dos años. Una de las maneras como nos creamos problemas es gastando esos aumentos en extensiones de servicios los cuales terminarán costando dinero en el futuro cercano y probablemente aumentarán aun mas su costo en el futuro. Esos aumentos en ingresos deben ser solamente capturados y usados solo para gastos que no se vuelvan a repetir, eso es lo que nuestro plan requiere.

Los líderes de California necesitan considerar cuáles de los servicios ofrecidos por el estado son críticos, y luego considerar como pagar por ellos de una manera responsable y sostenible – sin crear grandes déficits estructurales y crear luego una deuda pública. El sistema actual empuja los costos de los programas actuales hacia las futuras generaciones de californianos, lo cual les hace aún más difícil la compra de casas, el proveer para sus familias, preservar los recursos naturales, y convertirse en empresarios que estimulen y dirijan nuestra economía en el futuro.

Su plan también cede más poder a los gobiernos locales. ¿Cómo?

Nuestro plan da a las comunidades más control sobre los servicios relacionados con la comunidad y previene que el estado absorba los fondos locales. Los gobiernos locales necesitan ser los propietarios legales de fondos específicos para servicios comunitarios. Nuestro plan también otorga a los gobiernos de nivel comunitario, la autoridad para coordinar, consolidar distritos cuando eso tiene sentido, y redistribuir impuestos de propiedad local para mejorar la eficiencia, mejorar los servicios, proporcionar mejores servicios, y tener mejores resultados.

¿Por qué apoya la reforma a los límites electorales?

Los legisladores necesitan resolver problemas, y ellos necesitan tener experiencia en sus puestos para ser más efectivos. En vez de desarrollar esta experiencia, la ley de California sobre

límites de gestiones otorga a los legisladores un incentivo para hacer lo opuesto, cambiar constantemente de un puesto a otro – de la Asamblea al Senado y algunas veces de regreso nuevamente. Nuestro plan eliminaría el incentivo para saltar de un puesto a otro, al mismo tiempo que reduciría el tiempo total que se les permita ocupar los puestos a los nuevos legisladores de 14 a 12 años ya sea en la Asamblea o en el Senado.

¿Por qué creen que este plan tendrá éxito?

Los electores de California están cansados de un gobierno que cuesta mucho, logra poco, y se va a la bancarrota durante el proceso. Estamos preparados para trabajar con el Gobernador y la Legislatura para promulgar estas reformas, pero también estamos preparados para llevarlas directamente al pueblo a través de iniciativas electorales en 2010 y 2012.

¿Qué es lo que pasa con California? ¿Por qué estamos tan fuera de base?

Estamos de acuerdo – California está en crisis. Mucha gente no tiene conexión con sus representantes electos, particularmente a nivel estatal. Aun cuando esas personas están insatisfechas con las cosas como están, ellos no saben cómo cambiar lo que no les gusta. El gobierno está muy alejado de la realidad de la gente y los funcionarios electos están sordos a las preocupaciones y prioridades del público. Esto se debe parcialmente a la complejidad de California; el estado es único por su tamaño, la diversidad de su geografía y población y el alcance global de su economía. Pero nuestro sistema de gobernar también está severamente pasado de moda y necesita una revisión de mayores proporciones.

¿Por qué hacerlo de esta manera? ¿Por qué no simplemente se promulgan las reformas por medio de una Convención Constitucional?

Necesitamos reforma ahora. No podemos esperar a que se convoque una convención constitucional en 2010, se reúna en 2011 y finalmente proponga reformas que tomarían efecto varios años después, si es que toman efecto. Además, no hay manera de predecir cuales serian los asuntos que se tocarían en una convención constitucional – y si se producirían las reformas que verdaderamente necesitamos. Creemos que nuestra manera de abordar los problemas es más rápida, menos costosa, y tiene una mejor posibilidad de colocar a California de nuevo en el camino correcto.